



**STATION METEO AVEC
PREVISION METEO
THERMOMETRE INTERIEUR
ET EXTERIEUR AVEC
CAPTEUR SANS FIL
HYGROMETRE ET
HORLOGE RADIOPILOTEE
(SIGNAL SUISSE "HBG")**

HBR324

MODE D'EMPLOI

1. INTRODUCTION

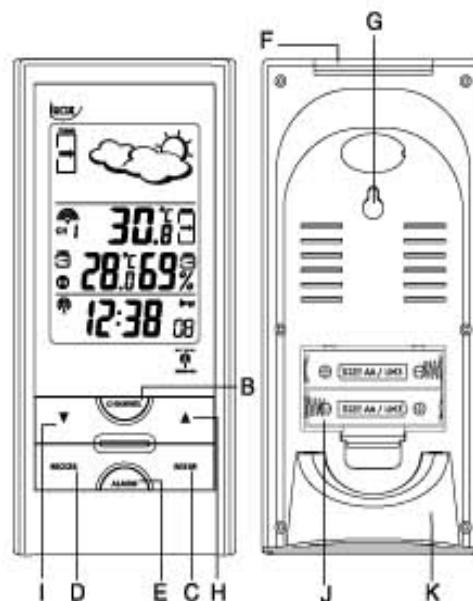
Nous vous félicitons de votre achat du HBR324

L'unité centrale vous montre les prévisions météorologiques, les températures ambiantes et extérieures, le taux d'humidité de l'air, l'heure et la date.

Les températures sont transmises par un capteur sans fil (1 incl., 3 max).

L'unité centrale peut également afficher les températures / humidités minimales et maximales stockées. Pas besoin de câblage puisque la transmission entre le capteur et l'unité centrale se fait par radio fréquence 433MHz.

L'heure et la date sont automatiquement synchronisées par le signal Suisse "HBG". Pour le cas où l'appareil serait hors de la portée de l'émetteur signal Suisse "HBG", un réglage manuel de l'heure reste possible. L'horloge affiche le jour en cinq langues (abréviations) et sa sonnerie à 2 alarmes par jour (crescendo) dispose d'une fonction de répétition (snooze).



A AFFICHAGE

B TOUCHE [CHANNEL]

Choix du canal pour le senseur extérieur

C TOUCHE [MEM]

Affichage des températures / humidités maximales et minimales

D TOUCHE [MODE]

Choix des fonctions et confirmation des données entrées lors des réglages

E TOUCHE [ALARM]

Affichage et programmation de l'alarme

F TOUCHE [SNOOZE/LIGHT]

Fonction "petite sieste" du réveil et/ou activation du rétro éclairage.

G ENCOCHE POUR FIXATION MURALE

Pour la fixation murale de l'unité de réception

H TOUCHE (▲)

Lors de l'installation : valeurs croissantes

I TOUCHE (▼)

Lors de l'installation : valeurs décroissantes

J COMPARTIMENT A PILE

K SUPPORT DE TABLE AMOVIBLE

24

2. MISE EN SERVICE

2a) PRIERE DE LIRE AVANT USAGE

Nous vous prions de porter attention aux indications suivantes qui vous garantiront un fonctionnement Optimal de l'appareil :

1. Assignez à chaque senseur son propre canal.
2. Introduisez tout d'abord les piles dans le senseur et appuyez sur [RESET]. Ensuite, introduisez les piles dans l'unité de réception
3. Placez l'unité de réception et le senseur à une distance minimale de 1 mètre l'un de l'autre et attendez que la valeur mesurée soit affichée.
4. Placez l'unité de réception et le senseur extérieur en tenant compte de la portée maximale de l'appareil, à savoir une périphérie de 30 mètres.

Nous attirons votre attention sur le fait que la portée effective de l'émetteur dépend des matériaux de construction utilisés, de la position du senseur externe ainsi que des influx externes (émetteur divers et autres sources parasites). La portée de 30 mètres peut ainsi s'en trouver réduite. Dans un tel cas, il est conseillé de chercher une autre place pour l'unité de réception tout comme pour le senseur. Il suffit parfois de déplacer les appareils de quelques centimètres !

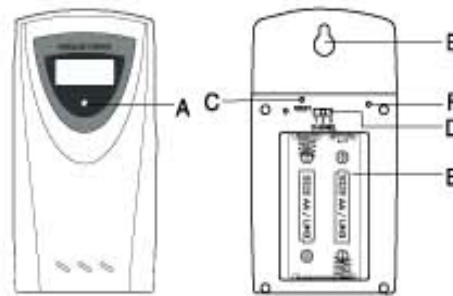
Bien que les senseurs extérieurs soient résistants aux intempéries, il est préférable de le placer à l'abri des rayons directs du soleil, de la pluie et de la neige.

2b) PREPARATION DES SENSEURS EXTERNES

1. Otez le couvercle du compartiment à piles
2. Sélectionnez un canal à l'aide du commutateur coulissant
3. Insérez 2 piles (1,5V, UM-3 ou grande "AA") en tenant compte des polarités
4. Appuyez sur la touche RESET (par ex. avec un trombone)
5. Refermez le compartiment à piles

26

CARACTERISTIQUES DU SENSEUR



A TEMOIN LUMINEUX (LED)

Clignote brièvement durant l'envoi des données mesurées. Clignote 2x si les piles de la sonde faibles. (MODEL TS22C, TS23C, TS32C, TS33C)

B COMPARTIMENT A PILE

C TOUCHE DE REMISE À ZERO [RESET]

D SELECTION DU CANAL

Assignation d'un canal au senseur (1,2 ou 3)

E ENCOCHE POUR FIXATION MURALE

F TOUCHE F *C/ *F

Cette fonction n'est pas disponible sur tous les appareils

25

2c) PRÉPARATION DE L'UNITÉ DE RÉCEPTION

1. Ouvrez délicatement le couvercle du compartiment à pile
2. Insérez 2 piles (1,5V, UM-3 ou grande "AA") en tenant compte des polarités
3. Refermez le compartiment à piles

2d) FIXATION MURALE OU SUR PIED

L'unité de réception est pourvue d'un pied se fixant à l'arrière l'appareil et permettant ainsi de positionner l'appareil sur une surface plane.

2e) AFFICHAGE PILE "FAIBLE"

Lorsqu'il est temps de procéder au remplacement des piles, un indicateur [] apparaît à l'écran. Il se situe, selon le cas, à côté de l'affichage de l'heure (pour les piles de l'unité de réception) ou à côté de la température extérieure (pour les piles de l'unité émettrice).

2f) REGLAGE DU CAPTEUR EXTERNE ET DE L'HORLOGE

- a. Du moment que les piles sont installées dans le capteur, celui-ci commence à transmettre des données toutes les 45 secondes. Pendant environ 2 minutes, l'unité centrale cherche un signal. Dès que l'appareil a trouvé un signal, la température extérieure et le taux d'humidité relevé par le capteur sont affichés en haut à droite du display.
- b. L'unité centrale adapte automatiquement les valeurs mesurées toutes les 45 secondes.
- c. Si aucun signal n'est repéré pendant 2 minutes, vous verrez le symbole " *C". Appuyez sur [] pour démarrer une nouvelle recherche de 2 minutes. Cela est utile pour synchroniser les signaux de réception et de transmission du capteur et de l'unité centrale.
- d. Lorsque le signal SUISSE "HBG" est capté, l'heure et la date sont affichées à l'écran. Répétez les étapes ci-dessus en cas d'anomalies.

27

3. PRÉVISION MÉTÉO

3a) PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

L'unité de réception calcule, sur la base des modifications barométriques, l'évolution du temps pour les 12-24 heures à venir et affiche celle-ci avec les symboles suivants :

Icônes					
Temps	Ensoleillé	partiellement Nuageux	Nuageux	Pluvieux	Neige

Remarques :

1. A la mise en marche de la station météo, aucune installation n'est à faire concernant la pression atmosphérique; l'appareil va calculer, dans les heures à venir, l'évolution météorologique en fonction des modifications de pression atmosphérique.
2. Lors de longues situations atmosphériques stables, il est difficile d'obtenir une prévision météorologique. Une modification du symbole météo au display peut prendre plus de temps que prévu.
3. La prévision météo est calculée exclusivement au moyen des modifications de pression atmosphérique.
4. La probabilité de la prévision météo est d'environ 70% et elle est valable pour une périphérie allant de 20 à 30 kilomètres.
5. Si le symbole "ensoleillé" apparaît durant la nuit, cela signifie un temps sans nuage. Le brouillard n'est pas signalé par la station météo, car ce dernier peut apparaître dans différentes configurations barométriques.
6. Si vous emmenez la station météo en voyage, la prévision météo va s'ajuster grâce aux modifications d'altitude et les changements de pressions à venir; attendez jusqu'à 24 heures pour que la station annonce une prévision météo en fonction des pressions d'air de votre nouveau lieu de séjour.

28

4b) LECTURE DE "LA VAGUE KINETIQUE"

"La vague cinétique" affiche le statut du récepteur en fonction de la réception des signaux. Il peut y avoir trois affichages différents :

L'appareil est en recherche (clignote).	
Le récepteur fonctionne normalement	
Le récepteur n'a reçu aucun signal depuis plus de 15 minutes	

4c) TEMPÉRATURES / L'HUMIDITÉS DE L'AIR MINIMALES ET MAXIMALES

Pour chaque canal externe, tout comme pour la température et l'humidité intérieure, les températures et l'humidités minimales et maximales mesurées sont mémorisées. Pour afficher les valeurs enregistrées, veuillez suivre les instructions suivantes: Appuyez sur la touche [MEM] une fois pour afficher la température / l'humidité maximale. Appuyez une fois encore et la température / l'humidité minimale apparaît. Pour chaque valeur, les indications "MAX" ou "MIN" sont affichées à l'écran. Pour effacer les valeurs et mémorisées: selon le canal intéressé, appuyez sur la touche [MEM] durant deux secondes.

30

3b) AFFICHAGE DES TENDANCES DE PRESSION ATMOSPHERIQUE

L'indicateur des tendances de pression, dans la fenêtre de prévision météorologique, indique l'évolution de la pression atmosphérique durant les dernières heures. Il existe trois indicateurs différents :

Indicateur			
Evolution de la pression atmosphérique	En hausse	Constante	En baisse

4. THERMOMÈTRE

4a) APPEL DES TEMPÉRATURES EXTERIEURES

Appuyez sur la touche [CHANNEL] afin de passer d'un canal à un autre et ainsi sélectionner un senseur. L'indicateur de réception, situé au dessus du numéro d'affichage du canal, donne des indications concernant le signal de chaque canal, comme montré ci-après. Lorsque les températures de l'air dépassent, positivement ou négativement, le champ de mesure, ou lorsqu'aucun signal n'est perçu, l'affichage montre le signe " * * . ", " H H H " ou " L L L ".

L'appareil peut scanner et afficher automatiquement les relevés des senseurs externes. L'affichage indique les relevés d'un canal pendant 4 secondes environ avant de passer au canal suivant.

- Pour activer le mode de balayage du senseur à distance:

Appuyer sur [CHANNEL] pendant 2 secondes.

- Pour activer le mode de balayage du senseur à distance:

Appuyer sur [CHANNEL] pendant 2 secondes.

29

La station météo possède un avertisseur de température vous permettant de déterminer une valeur de température à laquelle l'appareil doit réagir. Lorsque la température extérieure atteint cette valeur sur l'un des canaux (Canal / Détecteur 1, 2 ou 3), un avertissement sonore est émis. Une seule valeur de température minimale ou maximale peut être programmée; cette dernière est valable pour tous les canaux et les senseurs externes. La valeur de température se règle comme suit :

1. Appuyez sur la touche [TEMP ALARM]. En actionnant encore cette touche, vous passez de l'affichage de la température extérieure à celui du réglage de la valeur de température maximale ou minimale pour l'avertisseur.
2. Appuyez une fois encore sur la touche [TEMP ALARM] et maintenez-la enfoncée durant 2 secondes. L'affichage de la valeur cible se met à clignoter.
3. Sélectionnez la valeur cible désirée pour l'avertisseur, en utilisant les touches [▲] et [▼]. Appuyez une dernière fois sur la touche [TEMP ALARM] pour confirmer votre choix.

4d) AFFICHAGE DES TENDANCES DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HUMIDITÉ

L'indicateur des tendances de température et humidité montre l'évolution de la température et de l'humidité durant les dernières minutes. Il existe trois indicateurs différents:

Indicateur			
Tendances	En hausse	Constante	En baisse

31

4e) INDICATION DU NIVEAU DE CONFORT

Les indicateurs de niveau COM, WET, ou DRY indiquent la sensation d'un certain environnement : Confortable, trop humide ou trop sec. L'indicateur du confort apparaît alors sur l'écran de l'unité centrale dès que les critères ci-dessous sont atteints.

Indicateurs à l'écran	Température entre	Humidité de l'air entre	pour ce environnement
COMFORT	20°C – 25°C (68°F – 77°F)	40% – 70%	humidité et température idéales
WET (humide)	-5°C – +50°C (23°F – 122°F)	plus de 70%	comprend trop d'humidité
DRY (sec)	-5°C – +50°C (23°F – 122°F)	dessous 40%	comprend trop d'humidité
sans indication	20°C (68°F) ou 25°C (77°F) plus que	40% – 70%	pas de remarque

32

5b) INSTALLATION MANUELLE

L'appareil vous offre diverses possibilités pour modifier les réglages de base. Appuyez sur la touche [MODE] durant trois secondes afin d'accéder au mode réglages. A chaque pression supplémentaire de la touche [MODE] apparaît à l'écran, clignotante, une fonction à ajuster. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼]. Vous pouvez modifier les fonctions suivantes (ci-après, par une simple pression de la touche [MODE]) :

- Année
 - Calendrier (mois – jour – choix de la présentation (jour/mois ou mois/jour)
 - Format horaire 24h ou 12h
 - Heure (Heures et minutes)
 - Langue (Anglais-En, Allemand-DE, Français-Fr, Italien-IT ou Espagnol-SP)
 - Différence de temps en heures, pour une autre zone horaire
 - Affichage de la température en °C ou en °F
- Avec une dernière pression de la touche [MODE], vous quittez le mode d'installation.

5c) AFFICHAGE DE L'HEURE

Depuis le mode d'affichage normal, vous pouvez, par pression de la touche [MODE], accéder aux modes d'affichage de l'écran :

- Heure avec les secondes et la date
- Heure avec le jour de la semaine et la date
- Une seconde zone horaire avec le jour de la semaine et la date
- Une seconde zone horaire avec les secondes et la date

34

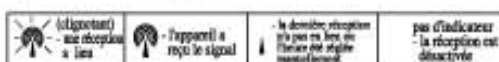
5. HORLOGE RADIO PILOTÉE

5a) INDICATIONS POUR LA RÉCEPTION DU SIGNAL HORAIRE

L'appareil est conçu de façon à ce que l'horloge, dès qu'elle se trouve dans la portée d'émission du signal suisse HBG, se synchronise automatiquement à celui-ci. Pour assurer une bonne réception du signal horaire, veillez à ne pas placer l'appareil à proximité d'objets métalliques ou d'appareils électriques afin de minimiser les perturbations. Lors de la mise en service, le processus complet de réception du signal dure habituellement entre 3 et 5 minutes, en fonction de l'importance du signal horaire. Par la suite, la synchronisation, effectuée toutes les heures, ne dure que quelques secondes.

Si vous rencontrez des difficultés de manière persistante pour la réception du signal, vous pouvez régler l'heure manuellement et attendre la nuit pour la réception. En effet, les chances de réussites pour la réception du signal horaire sont plus grandes la nuit (entre minuit et 4 heures).

Une réception du signal par semaine suffit tout à fait pour laisser l'horloge tourner.



33

5d) Mise hors service de la réception radio

Vous avez la possibilité d'enclencher la réception radio ou de la déclencher. Vous utiliserez alors l'appareil comme une horloge à quartz ordinaire. Appuyez sur la touche (▲) durant 3 secondes pour enclencher ou déclencher la réception radio. Lorsque cette dernière est déclenchée, le symbole de réception (📶) disparaît de l'affichage.

6. RÉVEIL / ALARME

6a) INSTALLATION ET ACTIVATION DE LA FONCTION ALARME

Le réveil propose trois fonctionnements différents pour l'alarme

- "▶W" : alarme de semaine. Cette alarme sonne tous les jours de semaine (lundi à vendredi)
- "▶S" : alarme unique. Cette alarme ne sonne qu'une seule fois. Elle est idéale pour les week-ends (samedi et dimanche), mais fonctionne toutefois pour tous les jours.
- "Pre-AL" : Pré-alarme. Elle vous permet de vous faire réveiller plus tôt, lorsque la température extérieure atteint 0°C ou plus bas. Il y a plusieurs temps de pré-réveil à choix : 15, 30, 45, 60 ou 90 minutes. La pré-alarme peut être combinée à chacune des autres alarmes ci-dessus, et ne fonctionne que si l'une d'elle au moins est activée. De même, cette fonction n'a de sens que si le capteur du canal 1 se trouve effectivement à l'extérieur.

Installation de l'alarme

1. Avec la touche [ALARM], choisissez la fonction d'alarme que vous souhaitez utiliser. Vous avez le choix entre les deux alarmes décrites ci-dessus.
2. Appuyez sur la touche [ALARM] durant deux secondes. L'affichage de l'heure de réveil commence à clignoter.
3. Sélectionnez l'heure de réveil avec les touches [▼] ou [▲]
4. Appuyez sur la touche [ALARM] une fois encore et procédez au réglage des minutes

35

5. Pour terminer, confirmez le réglage de l'alarme en appuyant une fois encore sur la touche [ALARM].
6. Vous pouvez maintenant désactiver l'alarme avec la touche [▼], respectivement l'activer avec la touche [▲]. Lorsque l'alarme est désactivée, le sigle " OFF " apparaît à l'écran. Lorsque l'alarme est activée, l'heure de réveil apparaît.
7. A la fin du réglage (appuyez encore une fois sur [ALARM]), le symbole représentant l'alarme

Attention : le réglage des minutes de la pré-alarme se fait de la même manière, à la différence qu'il n'y a là qu'une seule étape; le choix des minutes de pré-réveil entre 15 et 90 minutes

6b) FONCTION SNOOZE

Si vous pressez la touche [SNOOZE] pendant que l'alarme retentit, cette dernière s'arrêtera. Après 8 minutes, elle sonnera à nouveau. La sonnerie est active durant 2 minutes si aucune touche n'est pressée. Ensuite, le cycle Snooze sera automatiquement activé. Après trois sonneries de l'appel de 2 minutes, le réveil se remet automatiquement en mode "►W" ou "►S" selon la logique.

6c) ARRET DE L'ALARME

Appuyez sur la touche [ALARM] pendant qu'elle retentit pour l'arrêter. Avec la fonction "►W", l'alarme reste active et sonnera le jour de semaine suivant selon l'heure sélectionnée. Avec la fonction "►S", l'alarme est arrêtée et ne sonnera pas le jour suivant. Il faut, pour cela, l'activer à nouveau.

36

INDICATIONS D'ENTRETIEN

1. Préserver l'appareil de l'humidité et de la poussière, éviter les chocs et les températures extrêmes. Pour le nettoyer, utilisez seulement un chiffon doux et sec sans produit de nettoyage agressifs
2. Ne procédez à aucune intervention (réparation,...) dans l'appareil, sans quoi la garantie serait annulée.
3. Utilisez exclusivement des piles neuves et ne mélangez jamais des piles neuves avec des anciennes

Pensez également à ne pas mettre les piles usagées dans les déchets ménagers, mais de les ramener dans les points de collecte prévus à cet effet.

Important : pour tous les produits Irox, toutes les taxes anticipées de recyclage (TAR) en Suisse sont acquittées

REMARQUE

- Sur la base des restrictions des possibilités d'impression, l'affichage de l'appareil peut différer de la représentation dans le présent mode d'emploi. Sous réserve de modifications.

38

7. DONNÉES TECHNIQUES

Unité de réception

Température intérieure	: 0°C à +50°C (32°F à +122°F)
Humidité intérieure relativement	: 10% à 95% à 25°C (77°F)
Résolution température	: 0,1°C 0,2°F
Résolution humidéature	: 1%

Senseur externe

Température extérieure	: -20°C à +60°C (-4°F à +140°F)
Résolution température	: 0,1°C 0,2°F
Fréquence de transmission	: 433 MHz
Nombre de canaux	: 3
Portée	: Maximum 30 mètres (lorsque le champ est sans perturbations)
Cycle de mesure	: ca. 43 - 47 secondes

Alimentation

Unité de réception	: 2 x piles UM-3 ou AA (1,5V)
Senseur externe	: 2 x piles UM-3 ou AA (1,5V)

Poids

Unité de réception	: 231g (sans piles)
Senseur externe	: 70g (sans piles)

Dimensions

Unité de réception	: 95 x 174 x 30 mm
Senseur externe	: 56 x 107 x 24 mm

37

CERTIFICAT DE CONFORMITE CE

Produit : TE424EL / HBR324

Ce produit est conforme aux dispositions en vigueur, selon l'application des exigences fondamentales de l'article 3 des directives R&TTE 1999/5/EC.

Directive

Utilisation adéquate du spectre de fréquence radio
(Article 3.2 des directives R&TTE)

Standard(s) appliqué(s) EN 300 220-1,3:2000

Compatibilité électromagnétique

(Article 3.1.b des directives R&TTE)


Standard(s) appliqué(s) EN 301 489-1,3:2000

Standard(s) appliqué(s) EN 300 339:2000

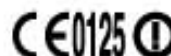
Informations complémentaires

Le produit est conforme aux directives concernant les appareils de basse tension 73/23/EWG ainsi qu'aux directives concernant la compatibilité électromagnétique 89/336/EWG et porte le marquage du certificat CE correspondant.

Conforme Dans Les Pays Suivants

Tous les états européens EU, en Suisse 

QA MANAGER : H.Y.WANG
K.S plastic factory
Guan Lan / Shen Shen / China

39